

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

21 oktober 2014

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de wetten op het gebruik
van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd
op 18 juli 1966, voor wat betreft de Vaste
Commissie voor Taaltoezicht**

(ingediend door de heer Filip Dewinter,
mevrouw Barbara Pas en de heer Jan Penris)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

21 octobre 2014

PROPOSITION DE LOI

**modifiant les lois sur l'emploi des langues
en matière administrative, coordonnées
le 18 juillet 1966, en ce qui concerne
la Commission permanente de contrôle
linguistique**

(déposée par M. Filip Dewinter,
Mme Barbara Pas et M. Jan Penris)

SAMENVATTING

*Momenteel mogen personen ouder dan 61 jaar
niet meer worden voorgedragen als lid van de Vaste
Commissie voor Taaltoezicht.*

*Dit wetsvoorstel strekt ertoe deze leeftijdsbeperking
op te heffen.*

RÉSUMÉ

*À l'heure actuelle, les personnes âgées de plus de
61 ans ne peuvent plus être présentées en qualité de
membre de la Commission permanente de contrôle
linguistique.*

*Cette proposition de loi vise à supprimer cette
limite d'âge.*

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GOI	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
PP	:	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000:	Parlementair document van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000:	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit wetsvoorstel neemt, in aangepaste vorm, de tekst over van het voorstel DOC 53 0931/001.

Om over de correcte toepassing van de taalwet in bestuurszaken te waken, is de wetgever er in het begin van de jaren 60 van vorige eeuw toe overgegaan de Vaste Commissie voor Taaltoezicht op te richten. De modaliteiten voor de benoeming van de leden van die commissie zijn vervat in artikel 60, § 2, van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 op het gebruik der talen in bestuurszaken.

Het vierde lid van artikel 60, § 2, stelt als één van de benoemingsvoorwaarden dat enkel kandidaten mogen worden voorgedragen die in de loop van het te begeven mandaat de bij artikel 1, § 1, van de wet van 21 juli 1844 op de burgerlijke en kerkelijke pensioenen gestelde ouderdomsgrens niet hebben overschreden. Concreet betekent dit dat een persoon die 61 jaar of ouder is voor dit mandaat niet kan worden voorgedragen.

Een dergelijke leeftijdsbegrenzing is in het huidige maatschappelijke tijdsbestel niet alleen een anachronisme, zij is ook in strijd met internationale en nationale regel- en wetgeving.

Er kan worden verwezen naar de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van bepaalde vormen van discriminatie, die een verschillende behandeling op basis van leeftijd uitdrukkelijk als een te bestrijden vorm van discriminatie aanziet indien een verschil in behandeling op grond van dit criterium niet objectief en redelijkerwijze kan worden gerechtvaardigd. Deze grond van discriminatie is dus niet geoorloofd omdat er geen enkele objectieve reden voorhanden is voor de tot op heden gehanteerde leeftijdsbegrenzing.

Het is dan ook de bedoeling om deze vorm van discriminatie bij de aanstelling van de leden van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht af te schaffen door elke leeftijdsbegrenzing op te heffen.

Filip DEWINTER (VB)
Barbara PAS (VB)
Jan PENRIS (VB)

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de loi reprend, en l'adaptant, le texte de la proposition DOC 53 0931/001.

Afin de veiller à l'application correcte des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, le législateur a décidé, au début des années 60 du siècle passé, de créer la Commission permanente de contrôle linguistique. Les modalités de nomination des membres de cette commission figurent à l'article 60, § 2, des lois coordonnées du 18 juillet 1966 sur l'emploi des langues en matière administrative.

L'alinéa 4 de l'article 60, § 2, pose comme une des conditions de nomination que seuls peuvent être présentés les candidats qui ne dépassent pas, au cours du mandat à conférer, la limite d'âge fixée par l'article 1^{er}, § 1^{er}, de la loi du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles et ecclésiastiques. Concrètement, cela signifie qu'une personne âgée de 61 ans ou plus ne peut pas être proposée pour ce mandat.

Pareille limite d'âge n'est pas seulement un anachronisme, elle est aussi contraire à la réglementation et à la législation nationales et internationales dans le contexte social actuel.

On peut renvoyer à la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre certaines formes de discrimination, qui considère formellement une différence de traitement fondée sur l'âge comme une forme de discrimination à combattre si elle manque de justification objective et raisonnable. Ce motif de discrimination reste illicite car aucune raison objective n'a été fournie pour justifier la limite d'âge en vigueur jusqu'à présent.

Par conséquent, il convient de mettre fin à cette forme de discrimination dans le cadre de la nomination des membres de la Commission permanente de contrôle linguistique en supprimant toute limite d'âge.

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 60, § 2, vierde lid, van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, wordt opgeheven.

18 augustus 2014

Filip DEWINTER (VB)
Barbara PAS (VB)
Jan PENRIS (VB)

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2

L'article 60, § 2, alinéa 4, des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, est abrogé.

18 août 2014